

JAY[®]

Dossier JAY[®] J2[®] Back

INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AU CONSOMMATEUR

AVIS: Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être communiquées à l'utilisateur de ce produit. Prière de ne pas le retirer avant la livraison à l'utilisateur.

FOURNISSEUR: Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce produit.

UTILISATEUR : Avant d'utiliser ce produit, lisez entièrement ce manuel. Conservez-le pour référence ultérieure.

Manuel
d'instructions

P/N XT2505 Rev. L

Manuel
d'instructions

Dossier JAY[®] J2[®] Back

Sunrise Medical conseille de consulter un médecin ou thérapeute spécialisé dans l'assise et le positionnement pour déterminer si un dossier J2 est approprié. Les dossiers ne doivent être installés que par un fournisseur d'équipement médical agréé Sunrise.

Poids maximal de l'utilisateur: 250 lbs (113 kg)

ATTENTION

L'installation d'un dossier sur un fauteuil roulant peut affecter le centre de gravité de ce dernier, le faire basculer vers l'arrière et blesser l'utilisateur.

Évaluez toujours la nécessité des anti-basculants ou d'adaptateurs d'essieux pour amputés à ajouter au fauteuil pour en améliorer la stabilité.

NETTOYAGE ET RE-INSTALLATION FACILES DES MODELES SERIE 2500 DE DOSSIER JAY® J2®

Pour nettoyer la housse du dossier

Tirez l'insert en mousse pour le séparer de la coque. Ouvrez la fermeture à glissière de la housse. Retirez la mousse et mettez-la à l'envers. Refermez la fermeture à glissière pour éviter les accrocs. Le cas échéant, notez l'emplacement des cales lombaires pour assurer un réassemblage correct. Nettoyez à la laveuse à l'eau tiède. Mettre à la sècheuse à température moyenne.

REMARQUE - Les housses ne doivent pas être nettoyées à sec, ou dans des laveuses et sècheuses industrielles. N'utilisez pas d'autoclave. N'utilisez pas d'agents de blanchiment.

Remettez l'insert en mousse dans la housse et refermez-la. L'étiquette marquée « TOP » sur la housse doit se trouver en haut et au dos de l'insert en mousse. Pour vous assurer que la housse s'adapte bien, alignez les coutures avec le bord de l'insert en mousse.

Remettez les cales lombaires si nécessaire. Placez l'insert en mousse sur la coque. Assurez-vous que l'étiquette marquée « TOP » sur la housse se trouve en haut de la coque du dossier. Poussez l'insert dans la coque, en faisant correspondre les bandes Velcro® de la housse avec celles de la coque.

Pour nettoyer la coque

La coque peut être nettoyée à l'eau et au savon. Aucun autre entretien n'est nécessaire.

ENTRETIEN ET COUPLES DE SERRAGE

Sunrise conseille de vérifier les attaches tous les 6 mois pour s'assurer de l'absence d'usure, de boulons desserrés ou de composants cassés. Les attaches desserrées doivent être resserrées suivant les instructions d'installation. Toutes les attaches doivent être serrées à un couple de 2,3 Nm [20 pouces-livre]. Contactez immédiatement le fournisseur agréé Sunrise pour le remplacement de tout composant cassé. Ne continuez pas à utiliser le système après avoir constaté que des composants sont desserrés ou cassés.

DÉTERMINATION DE COMPATIBILITÉ

Types de fauteuils roulants

Le dossier J2 est conçu pour s'adapter à la plupart des fauteuils roulants, excepté dans les cas suivants :

Les fauteuils à dossier réglable en angle qui basculent ou s'inclinent et sur lesquels le dossier forme un angle de plus de 60 degrés par rapport à la perpendiculaire ne doivent pas être utilisés.

⚠ AVERTISSEMENT

Le dossier utilisé avec ce type de fauteuil peut s'en détacher accidentellement, entraînant une chute et des blessures potentiellement graves.

Le dossier J2 n'a pas été testé pour déterminer s'il peut être utilisé dans un véhicule automobile. Par conséquent, pour une utilisation en conjonction avec des fauteuils prévus pour le transport et utilisés comme sièges dans un véhicule, la performance de ce dossier est inconnue. Sunrise Medical conseille aux utilisateurs de ne pas s'asseoir dans un fauteuil roulant, à bord d'un véhicule automobile lorsqu'ils utilisent le dossier J2.

⚠ AVERTISSEMENT

Le dossier J2 utilisé comme siège dans un véhicule automobile peut se détacher accidentellement du fauteuil, entraînant une chute et des blessures potentiellement graves.

Dimensions du fauteuil

Le dossier J2 est conçu pour remplacer le dossier à toile du fauteuil. Le matériel de montage est prévu pour des tubes de dossier tubulaires. Avant l'installation, déterminez si le fauteuil utilisé est muni de tubes de dossier compatibles. Commencez par vérifier le tableau ci-dessous pour savoir si la largeur entre les cannes est correcte.

Numéro de modèle du dossier	Largeur entre les tubes de dossier du centre d'un tube à l'autre (Fig 1 - A)	
	Largeur minimale cm	Largeur maximale cm
2512K	32.2	35.4
2513K	33.2	36.4
2514K, 2514TK	34.2	37.4
2515K, 2515TK	35.2	38.4
2516K, 2516TK	36.2	39.4
2517K, 2517TK	37.2	40.4
2518K, 2518TK	38.2	41.4
2519K, 2519TK	39.2	42.4
2520K, 2520TK	40.2	43.4

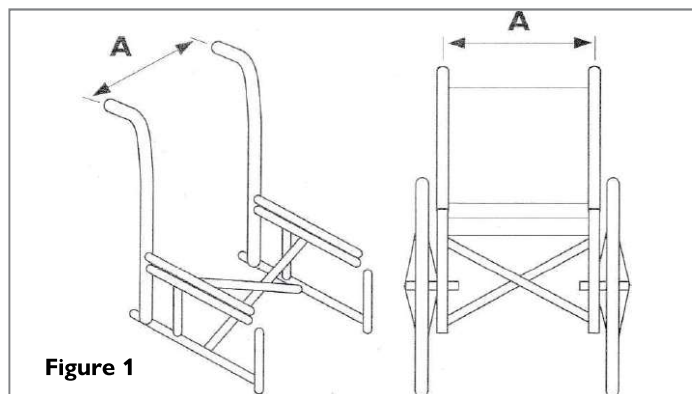


Figure 1

Vérifiez ensuite que leur diamètre est compatible. Le matériel de montage de la toile de dossier peut être utilisé sur des tubes de dossier dont le diamètre est compris entre 16 et 28 mm. (Fig. 2)

Si vous ne pouvez pas déterminer la compatibilité des tubes de dossier, veuillez vous adresser au fournisseur d'équipement médical agréé Sunrise ou au Service après-vente Sunrise.

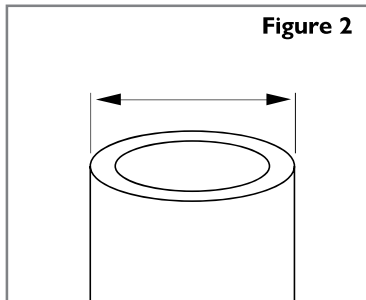
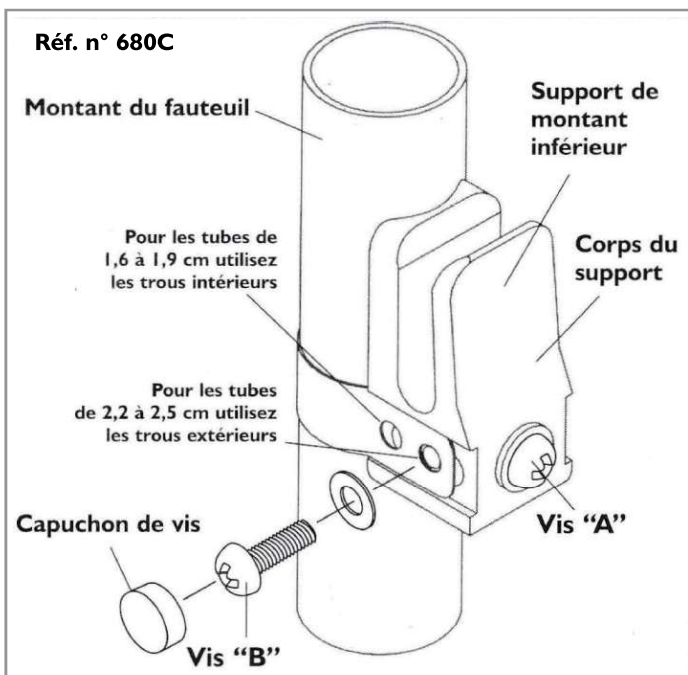


Figure 2

MONTAGE DU DOSSIER J2

Le dossier J2 est conçu pour remplacer le dossier à toile du fauteuil. Durant l'installation initiale, l'insert en mousse ne doit pas être dans la coque. Serrez toutes les attaches à un couple de 2,3 Nm [20 pouces-livre] à l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2.

1. **Enlevez la toile de dossier du fauteuil roulant.**
2. **Fixez un support de montant inférieur sur chacun des montants du fauteuil.**

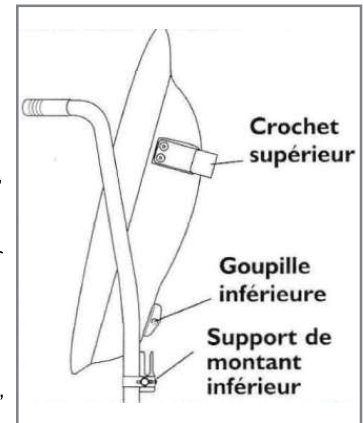


- a. Sur le diagramme, vérifiez quels trous correspondent à différents diamètres de montants (le support est pré-assemblé pour se fixer à des montants de 2,2 à 2,5 cm. Pour fixer des montants de 1,6 à 1,9 cm, enlevez les capuchons et insérez les vis dans les deux trous intérieurs.) Enroulez la bande autour du montant du fauteuil. Il se peut que vous soyez obligé de desserrer la vis « A » pour aligner le trou de sangle avec l'écrou cylindrique. Placez une rondelle sur la vis et insérez-la dans le trou correspondant.
- b. Insérez la vis « B » dans le côté du support et serrez fermement à 2,3 Nm. Assurez-vous que la vis s'engage dans l'insert à l'intérieur du support.
- c. Placez les capuchons sur les têtes des deux vis.

- d. Pour régler la hauteur du support, desserrez la vis « A » jusqu'à ce que le support glisse librement sur le montant du fauteuil. Une fois la hauteur de dossier correcte obtenue, serrez fermement la vis « A » à 2,3 Nm. Tous les futurs réglages de hauteur du dossier sont effectués avec la vis « A ».

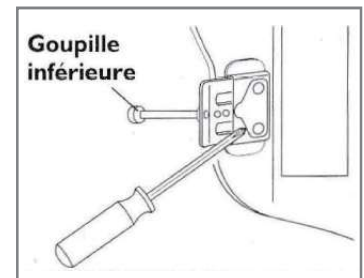
3. Installation du dossier J2.

Placez le dossier J2 dans le fauteuil, de manière à ce que les goupilles inférieures de la coque glissent dans les supports des montants inférieurs et que le haut du dossier repose contre les montants. Les crochets supérieurs (sur la partie supérieure de la coque) doivent effleurer les montants.



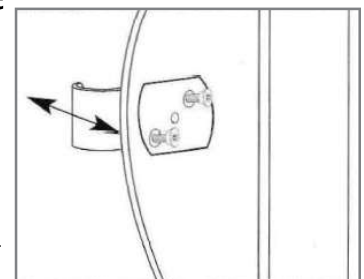
4. Réglage de largeur du bas du dossier.

Enlevez le dossier J2 du fauteuil. Soulevez la languette des supports inférieurs avec la pointe d'un tournevis et faites glisser les goupilles pour régler la largeur en fonction de celle du montant du fauteuil. Vérifiez que les goupilles s'étendent sur toute la largeur des supports de montants inférieurs. Comptez le nombre de trous visibles pour vérifier que le dossier est uniformément ajusté des deux côtés.



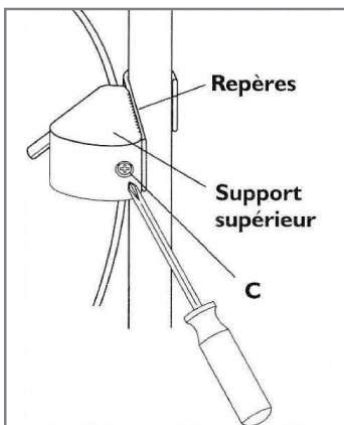
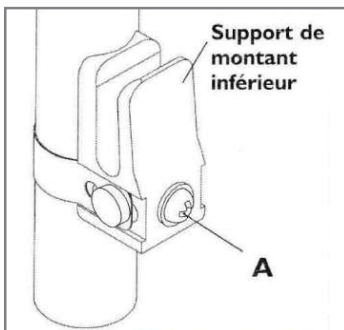
5. Réglage de largeur du haut du dossier.

Soulevez les goupilles argentées des supports supérieurs avec la pointe d'un tournevis et faites glisser les supports pour régler la largeur en fonction de celle du montant du fauteuil. Assurez-vous que le dossier est ajusté uniformément des deux côtés. Remettez le dossier dans le fauteuil.



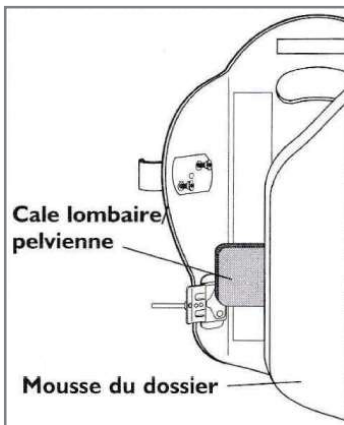
6. Estimation et réglage de la hauteur du dossier.

Remettez l'insert en mousse. Estimez la hauteur de dossier nécessaire pour le client. Veillez à ce que les hanches de l'utilisateur soient bien au fond du fauteuil. Le centre de la goupille inférieure du dossier J2 doit être placé approximativement au niveau de l'épine iliaque postérosupérieure (EIPS ou PSIS) (celle-ci se trouve en haut, derrière le bassin.) Cela permet de stabiliser le bassin pendant le réglage de l'angle du dossier. Pour régler la hauteur du dossier, desserrez la vis « A » et faites glisser les supports des montants de haut en bas. Une fois la hauteur de dossier correcte obtenue, serrez fermement les supports à 2,3 Nm (20 in-lb).



7. Estimation et réglage de l'angle du dossier.

Estimez l'angle de dossier nécessaire pour le client. Pour incliner, tournez la vis « C » à l'arrière du support supérieur, derrière le dossier. Tournez la vis dans le sens horaire pour mettre le dossier à la verticale. Tournez la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour incliner le dossier. Vérifiez les repères des deux côtés des supports supérieurs pour vous assurer que le dossier est uniformément ajusté.



8. Addition de cales lombaires/pelviennes selon les besoins.

Enlevez l'insert en mousse et ouvrez la fermeture à glissière de la housse du dossier. Au besoin, insérez les cales lombaires/pelviennes à l'intérieur de la housse, derrière la grande surface de mousse. Fermez la housse et remettez l'insert en mousse dans la coque.

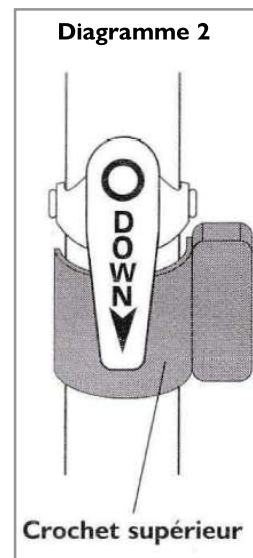
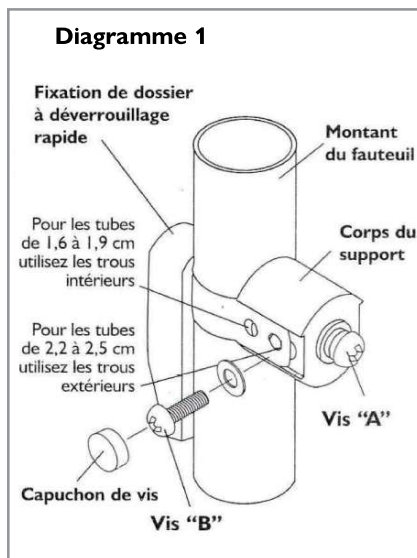
INSTALLATION DES DISPOSITIFS DE FIXATION DE DOSSIER À DÉVERROUILLAGE RAPIDE

1. Attachez une fixation de dossier à déverrouillage rapide sur chacun des montants du fauteuil.
 - a. Le support supérieur est conçu pour s'adapter sur des montants tubulaires de 1,6, 1,9, 2,2 et 2,5 cm de diamètre (le support est pré-assemblé pour se fixer sur des tubes de 2,2 ou 2,5 cm. Consultez le diagramme afin de déterminer le trou de sangle approprié pour l'installation. Enroulez la sangle autour du montant du fauteuil. Il se peut que vous soyez obligé de desserrer la vis « A » pour aligner le trou de sangle avec l'écrin cylindrique situé à l'intérieur du corps du support. Placez une rondelle sur la vis « B » et insérez celle-ci dans le trou approprié de la sangle.
 - b. Serrez la vis « B » à 2,3 Nm passant dans l'écrin cylindrique à travers le corps du support. Serrez la vis du côté opposé au besoin.
 - c. Encliquez les capuchons sur les têtes des deux vis.
 - d. Pour régler la hauteur du support, desserrez la vis « A » jusqu'à ce que le support glisse librement sur le montant du dossier. Une fois la hauteur de dossier correcte obtenue, serrez fermement la vis à 2,3 Nm. Tous les futurs réglages de hauteur du dossier sont effectués avec la vis « A ».
 - e. Amenez toujours le support quart-de-tour à déblocage rapide en position « DOWN » (diagramme 2) pour fixer le crochet supérieur en place.

ATTENTION - les supports quart-de-tour supérieurs à déblocage rapide doivent toujours être positionnés vers le bas lorsque le dossier est installé. Un usage inapproprié peut provoquer le détachement imprévu du dossier du fauteuil.

ATTENTION - n'utilisez pas le dossier J2 pour pousser ou soulever le fauteuil. Un usage inapproprié peut provoquer le détachement imprévu du dossier du fauteuil.

REMARQUE- Le dossier est correctement fixé lorsque les goupilles inférieures reposent dans les supports inférieurs des montants et que les supports quart-de-tour supérieurs à déblocage rapide sont installés au-dessus de ceux des crochets supérieurs du support du dossier, le mécanisme de déblocage rapide étant orienté vers le bas.

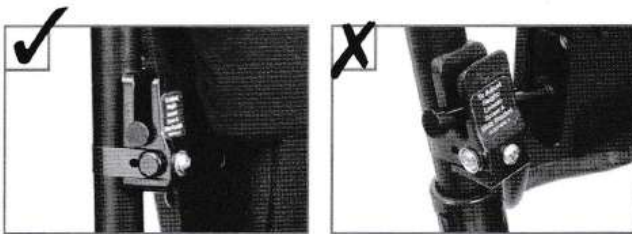


POUR RETIRER ET REMETTRE EN PLACE

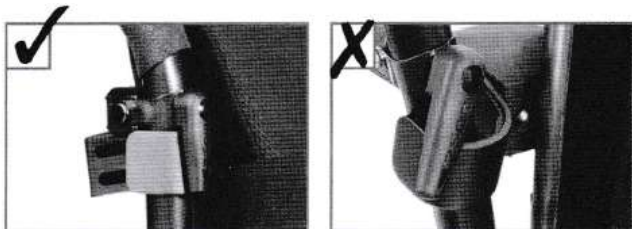
Après l'installation et le réglage, le dossier peut être facilement enlevé du fauteuil en cas de besoin. Il suffit de tourner les supports quart-de-tour supérieurs à déblocage rapide pour les éloigner des crochets supérieurs et de soulever le dossier pour le retirer du fauteuil. Pour le remettre en place, abaissez les goupilles inférieures dans les supports de montants inférieurs et basculez le fauteuil en arrière jusqu'à ce qu'il repose contre les montants. Tournez les fixations de dossier à déverrouillage rapide pour les amener en position « basse ». Si l'installation est correcte, les fixations de dossier à déverrouillage rapide doivent recouvrir le crochet du haut. L'angle du dossier ne change pas lorsque celui-ci est retiré et réinstallé sur le fauteuil.

Réinstallation correcte après le retrait

Assurez-vous que la goupille fixée au dossier repose entièrement au bas du réceptacle bas fixé sur la canne de dossier du fauteuil.



Assurez-vous que l'attache quart-de-tour fixée à la canne de dossier du fauteuil est pointée vers le bas lorsqu'elle est en position verrouillée.



GARANTIE LIMITÉE DE 24 MOIS

Chaque dossier J2 est méticuleusement inspecté et testé afin d'assurer une performance optimale. Chaque dossier J2 est garanti contre tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat, sous réserve d'usage normal. En cas de défaut de matériau ou de fabrication constaté dans les 24 mois suivant la date d'achat initiale, Sunrise Medical, à sa discrétion, réparera ou remplacera le produit et ce, gratuitement. La présente garantie ne s'applique ni aux perforations, déchirures ou brûlures, ni à la housse amovible du dossier.

Toute réclamation ou demande de réparation doit être traitée par le fournisseur agréé le plus proche. À l'exception des garanties expresses offertes dans les présentes, toutes les autres garanties, y compris les garanties tacites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier sont exclues. Aucune garantie ne s'étend au-delà de la description qu'elle contient. Les recours en cas de rupture des garanties expresses énoncées dans les présentes sont limités à la réparation ou au remplacement des produits. En aucun cas les dommages-intérêts pour rupture de garantie ne devront inclure de dommages indirects ni dépasser le coût de produits non conformes qui ont été vendus.





Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Tel +41 (0)31 958 3838
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



© 2025 Sunrise Medical (US) LLC
XT2505 Rev. L

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
D-69254 Malsch
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Defensiedok 20
3433 NE Nieuwegein
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu (International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 2 47 55 44 00
Email: info@sunrisemedical.fr
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8
Canada
Phone: 1-800-263-3390
Fax: 1-800-561-5834
www.SunriseMedical.ca